

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1955 No. 99

A. TITEL

Notawisseling tussen de Nederlandse Regering en de Regering der Verenigde Staten van Amerika betreffende de teruggave van op leen- en pacht-basis aan de Nederlandse Regering verstrekt zilver; Washington, 30 Maart/25 Mei 1955

B. TEKST

De Engelse tekst van de nota's is geplaatst in *Trb.* 1955, 58.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1955, 58.

D. GOEDKEURING

In overeenstemming met artikel 60, lid 2, der Grondwet is de in de nota's vervatte overeenkomst overgelegd aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal bij brieven van 27 Mei 1955 (*Bijl. Hand. I* 1954/55, No. 171, en *Bijl. Hand. II* 1954/55 — 3975, No. 1). De toelichtende nota's die de brieven vergezelden, zijn ondertekend door de Minister van Financiën VAN DE KIEFT, de Minister van Buitenlandse Zaken J. W. BEYEN en de Minister zonder Portefeuille J. LUNS. In een brief van 14 Juni 1955 heeft de Voorzitter van de Tweede Kamer aan de Minister van Buitenlandse Zaken medegedeeld, dat door de Tweede Kamer geen uitspraak wordt verlangd. In een brief van 21 Juni 1955 heeft de Voorzitter van de

Eerste Kamer aan de Minister van Buitenlandse Zaken een zelfde mededeling gedaan voor wat de Eerste Kamer betreft. Op grond van artikel 61, eerste lid, der Grondwet werd op 21 Juni 1955 de goedkeuring van de overeenkomst geacht te zijn verleend door de Staten-Generaal. Zie ook Bijl. *Hand.* II 1954/55 — 3975, No. 2, en *Hand.* I 1954/55, blz. 580—581.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen der in de nota's vervatte overeenkomst zijn ingevolge de slotclausule in werking getreden op 24 Juni 1955. Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft geldt de overeenkomst slechts voor Nederland.

Uitgegeven de *negens en twintigste* Juli 1955.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
J. W. BEYEN.